

---

**Presidencia: Portugal****387ª SESIÓN PLENARIA DEL CONSEJO**1. Fecha: Jueves 11 de abril de 2002

Apertura: 10.15 horas  
Suspensión: 10.55 horas  
Reanudación: 11.10 horas  
Suspensión: 13.30 horas  
Reanudación: 16.50 horas  
Clausura: 18.15 horas

2. Presidente: Sr. J. de Lima Pimentel  
Sr. C. Pais3. Temas examinados - Declaraciones - Decisiones:

Punto 1 del orden del día: DECISIÓN RELATIVA A UNA ESCALA NORMAL  
REVISADA DE CUOTAS

Presidente

**Decisión:** El Consejo Permanente adoptó la Decisión N° 468 (PC.DEC/468) relativa a una Escala normal revisada de cuotas. El texto de dicha Decisión se adjunta al presente Diario.

Belarús (PC.DEL/256/02), la ex República Yugoslava de Macedonia (declaración interpretativa, véase el texto agregado 1 de la Decisión), Kazakstán (declaración interpretativa, véase el texto agregado 2 de la Decisión), Turquía (declaración interpretativa, véase el texto agregado 3 de la Decisión), Bulgaria (declaración interpretativa, véase el texto agregado 4 de la Decisión), Uzbekistán, Noruega (declaración interpretativa, véase el texto agregado 5 de la Decisión), Suiza

España-Unión Europea (en nombre también de Bulgaria, Chipre, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Malta, Polonia, Rumania, Eslovaquia, Eslovenia y

República Checa) (declaración interpretativa, véase el texto agregado 6 de la Decisión), Turquía (declaración interpretativa, véase el texto agregado 7 de la Decisión) y Estados Unidos de América (declaración interpretativa, véase el texto agregado 8 de la Decisión) presentaron declaraciones por escrito acerca de la Decisión relativa a una escala normal revisada de cuotas.

Punto 2 del orden del día:      **DECISIÓN RELATIVA AL PRESUPUESTO  
UNIFICADO PARA EL AÑO 2002**

Presidente

**Decisión:** El Consejo Permanente adoptó la Decisión N° 469 (PC.DEC/469) relativa al Presupuesto Unificado para el año 2002. El texto de dicha Decisión se adjunta al presente Diario.

Presidente, España-Unión Europea (en nombre también de Bulgaria, Chipre, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Malta, Polonia, Rumania, Eslovaquia, Eslovenia y República Checa) (declaración interpretativa, véase el texto agregado 1 de la Decisión), Suiza, Turquía (declaración interpretativa, véase el texto agregado 2 de la Decisión), Estados Unidos América (declaración interpretativa, véase el texto agregado 3 de la Decisión), Armenia (declaración interpretativa, véase el texto agregado 4 de la Decisión), Canadá, República Checa (declaración interpretativa, véase el texto agregado 5 de la Decisión), Federación de Rusia, Secretario General

Punto 3 del orden del día:      **INFORME DEL DIRECTOR DE LA OFICINA DE  
INSTITUCIONES DEMOCRÁTICAS Y DERECHOS  
HUMANOS**

Director de la Oficina de Instituciones Democráticas y Derechos Humanos, España-Unión Europea (en nombre también de Bulgaria, Chipre, Hungría, Lituania, Malta, Polonia, Rumania, Eslovaquia, Eslovenia, República Checa y Turquía) (PC.DEL/237/02), Estados Unidos de América (PC.DEL/247/02), Suiza, Federación de Rusia, Georgia (en nombre también de Azerbaiyán, Moldova y Ucrania), Azerbaiyán, Ucrania (PC.DEL/244/02), Representante de la Asamblea Parlamentaria de la OSCE, Hungría, Canadá, Kirguistán, Yugoslavia, Noruega (PC.DEL/245/02), Armenia (PC.DEL/265/02), Albania, Presidente

Punto 4 del orden del día:      **EXAMEN DE CUESTIONES DE ACTUALIDAD**

- a)      *Situación de los medios informativos en Belarús (FOM.GAL/5/02) y cuestiones de visado relacionadas con el Grupo de Asesoramiento y Supervisión en Belarús de la OSCE:* Presidencia, Polonia (PC.DEL/238/02), Estados Unidos de América (PC.DEL/248/02), Canadá, España-Unión Europea (en nombre también de Bulgaria, Chipre, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Malta, Polonia, Rumania, Eslovaquia, Eslovenia, República Checa y Turquía) (PC.DEL/243/02), Belarús

- b) *Establecimiento de la Corte Penal Internacional en Roma:* España-Unión Europea (PC.DEL/239/02), Canadá
- c) *Medidas de lucha contra el terrorismo:* Liechtenstein (PC.DEL/242/02 Restr.), Presidente
- d) *Escalada del conflicto en el Oriente Medio:* Santa Sede (PC.DEL/235/02 Restr.), España-Unión Europea, Armenia (PC.DEL/264/02), Federación de Rusia (PC.DEL/251/02), Suiza, Presidente
- e) *Visita del Ministro de Asuntos Exteriores de Suiza a Asia Central, 2 a 4 de abril de 2002:* Suiza
- f) *Visita del Representante Permanente de los Estados Unidos de América en la OSCE a la ex República Yugoslava de Macedonia:* Estados Unidos de América (PC.DEL/249/02), Presidente, la ex República Yugoslava de Macedonia
- g) *Traslado de detenidos de Serbia a Kosovo, 26 de marzo de 2002:* Yugoslavia
- h) *Memorando de Entendimiento entre el Consejo Permanente de la OSCE y la Asamblea Parlamentaria de la OSCE:* Presidente
- i) *Nombramiento del nuevo Presidente en ejercicio:* Presidente

Punto 5 del orden del día:      **INFORME SOBRE LAS ACTIVIDADES DEL PRESIDENTE EN EJERCICIO**

*Visita del Presidente en ejercicio a Moldova, 25 y 26 de marzo de 2002:* Presidente

Punto 6 del orden del día:      **INFORME DEL SECRETARIO GENERAL**

- a) *Base de datos sobre proyectos de la OSCE:* Director del Centro para la Prevención de Conflictos (SEC.GAL/54/02)
- b) *Fondo de Contribuciones Voluntarias para facilitar la integración de Estados participantes recientemente admitidos (EPRA):* Director del Centro para la Prevención de Conflictos
- c) *Seminario sobre consecuencias socioeconómicas del desarme, celebrado en París los días 25 y 26 de marzo de 2002:* Director del Centro para la Prevención de Conflictos, Japón (Socio para la Cooperación)
- d) *Reunión de coordinación entre la OSCE, el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, la Organización Internacional para las Migraciones y el Consejo de Europa, 25 de marzo de 2002:* Director del Centro para la Prevención de Conflictos
- e) *Asistencia al Asesor policial superior:* Director del Centro para la Prevención de Conflictos

Punto 7 del orden del día: RESEÑA INFORMATIVA ACERCA DE LAS  
ACTIVIDADES DE LA OSCE SOBRE EL TERRENO

- a) *Presupuesto suplementario para las próximas elecciones municipales en Kosovo*: Director del Centro para la Prevención de Conflictos
- b) *Cuestiones de dotación de personal en las Misiones de la OSCE*: Director del Centro para la Prevención de Conflictos
- c) *Viajes recientes del Secretario General*: Director del Centro para la Prevención de Conflictos
- d) *Contratación del Director del Centro para la Prevención de Conflictos*: Director del Centro para la Prevención de Conflictos

Punto 8 del orden del día: OTROS ASUNTOS

- a) *Cuestiones de protocolo*: Presidente, Decano del Consejo Permanente (Austria), Georgia
- b) *Seminario sobre consecuencias socioeconómicas del desarme celebrado en París los días 25 y 26 de marzo de 2002*: Presidente, Francia (PC.DEL/252/02)
- c) *Cuestiones de organización relacionadas con la reunión del Grupo oficioso sobre equiparación de hombres y mujeres e igualdad de protección contra la trata de seres humanos*: Presidente
- d) *Elecciones parlamentarias en la República Checa, 14 y 15 de junio de 2002*: República Checa (PC.DEL/240/02)

4. Próxima sesión:

Viernes 12 de abril de 2002, a las 10.00 horas, en la Neuer Saal